Ն° 516 — 1879 ՄԱՐՏ 21 ՉԱՐՇԱՄԱԹ — ԻԶՄԻՆՃԻ ՄԷՆԷ

# ԹԷՐՃԷՄԱՆԸ ԷՖԷՄԵՐ

## ՄԷՎԱՏՍԸ ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ԻԼՄԻՅԷ ՎԷ ՄԻԼԻՅԷ ՎԷ ՍԱԻՐԷՅԻ ՃԱՄԻ ԵԷՎՄԻ ԶԱԶԷԹԱ ՏԷՐ


ԱՊՕՆԷ ՖԻՑԱԹԼԱՐԸ
Մէջիտիյէ 20 դրուշտան

ՍԹԱՄՊՈՒԼ ԻԶԻՆ

| | |
|---|---|
| Պէր սէնէլիք | 140 ղ. |
| Կէս այլագ | 75 » |
| Չորս այլագ | 40 » |

Վիլայաթա եարտօտ Օսմանեան էֆրէնտ բոսթասը իլէ երսալ օլունաճագլար իչիւն,

| | |
|---|---|
| Պէր սէնէլիք | 200 ղ. |
| Կէս այլագ | 110 » |
| Իւչ այլագ | 60 » |

Բոսթա իւճրէթի տահիլ տիր։

4 դրուշլուգ գայիմէ

ԻԼԱՆԱԹ ՖԻՑԱԹԼԱՐ

Պէհէր սաթրը իչիւն

| | |
|---|---|
| 1 վէ 2 ինճի սահիֆէլէրէ | 5 ղ. |
| 3 իւնճիւ սահիֆէյէ | 4 » |
| 4 իւնճիւ սահիֆէյէ | 2 » |

ԻԽԹԱՐ. Պանդա, Շիրքէթ վէ ումուրու սարրաֆիյէյէ այիա օլան իլանաթլան պէհէր սրրաը 2 վէ 3 ինճի սահիֆէլէրէ 6 ղ. 4 իւնճիւ սահիֆէյէ 4 »

Զիյատէ մրուատէթ իչին իլանաթա այրը բաղարլըգ օլուր։

Մէվատտը նաֆիյա տայիր պէնտլէր մէճճանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրադ, իատէ օլունմայաճագ։

4 դրուշլուգ գայիմէ


Իտարէխանէսի վէ մաթպասը, Սթամպօլտա Պապը Ալի ճատտէսինտէ էսկի Պապը Զապթիյէ սոքաղը քէօշէսինտէ նումէրօ 8 ում տիր։ — Ղազէթանըն ումուրը իտարէ վէ թահրիրիյէսինէ այիա քեաֆիյէի մէվատտ հագգընտա, Միւտիրի ղազէթա Տիգրան Ճիվէլէկեանա միւրաճաաթ օլունաճաղը կիպի, քեաֆիյէի մէքեաթիպլէն տախի անըն նամընա կէօնտէրիլմէսի իգթիզա իտէր։

ԱՍԻԹԱՆԷ 21 ՄԱՐՏ

### ԻԽԹԱՐ

Բոսթա իւճրէթինի մուդաատէմ գայիմէ իլէ թէէոիյէ էյլէմիշ օլան ապօնէլէրին ապօնման վատէլերի խիթապընա դատար հիսապ իտէրէք, պագը գալան պօրճլարընը, ալաճագլարը օլան գայիմէ պէտէլինտէն թէնզիլ իտիւպ, մապագըսընը սէքքէյի խալիսէ օլարագ իրսալ էյլէմէլերի կէչէն հաֆթա իսթար օլունմուշ իտի։ Անճագ պագը թաշրա ապօնէլերի, սապլագ վէրմիշ օլտուգլարը բոսթա իւճրէթինի, պիրէ պիր էմանէթ մագամընտա իթա էյլէմիշ օլտուգլարընը ֆարգ իթմէյէրէք, իթիրաղ էյլէմէքսէ օլտուգլարը մաէթթէէսիւֆ իչիտլտիկինտէն, պու թարղ իթիրազ իտէն գարիունը քիրամա չունու իսթար իտերիզ.քի, պիղէրին քէնտիլերինտէն թաղէպ էյլէտիկիմիզ ֆարգ, մուգատէմ գայիմէ իլէ թէէտիյէ էյլէմիշ օլտուգլարը ապօնման պէտէլինին ֆարգը օլմայըպ, (չիւնքի օնուն զարարընը պիզ էյթիրամ իթմիշիզ տիր) իլլա հիւքիւմէթը սենիյէնին բոսթախանէսէ պունտան պէօյլէ գայիմէ գապուլ էյլէմէյէճէկինտէն, ապօնէլեր թաքիընտան էմանէթէն պիզէ վէրիլմիշ օլան սենէվի 80 ղրշ. գայիմէնին ֆարգը տըր։ Պու ճիհէթթ թահթը նազարա ալընտըգտա, մաթլուպումուզուն հագգը կէօրիւլէճէյի վէ մուճիպինճէ մուամէլէսինէ մէրգում ապօնէլերիմիզ թարաֆընտան միւսարաաթ պույրուլաճաղը պի իչթիպահ տըր։

---

Իլղայի գավայիմէ իանէ իտիլմէք իւզրէ մապէյնը հիւմայունտա թահթը բիյասէթը թաճտարիսէ թէէշէքքիւլ իտէն գօմիսիօն հաղգընտա մապէյի պաշ քեաթիպի իլէ սա սրաղամ հաղարաթը միեանէսինտէ թաաթի իտիլէն թէզքէրելէրին պէր վէճհը աթի սուրէթլերի տէրճ օլունուր։

Մապէյնը հիւմայուն պաշ քեաթիպի թարաֆընտան սաարաղամ հաղրէթլէրինէ կէօնտէրիլէն թէզքէրէնին սուրէթի

«Մուամէլաթը ումումիեէեէ տէրէճէի սուի թէէսիրաթը միւհթաճը թարիֆ օլմաեան գավայիմի նագտիյէնին իմհասը եօլունտա միւսթահաթիմ օլան թէտապիր ճիւմլէսինտէն օլմագ իւզրէ, սէրայը հիւմայունտա պուլունան կիւմիւշ միւթաալլիք ավանի վէ էշեանըն մէսքիւքաթէ թէպտիլէյլէ նէ մըգտար ադճէ հասըլ օլուր իսէ, էհալիի մահալլաթ թարաֆլարընտան պիր դահատ վէ նիսպէթ իւզրէրինէ իրսալ օլունաճագ գայիմէլերէ միւ-

պատէլէսի ըէհինի թասվիպի ալի պույուրուլտուղու կիպի, Տէրսաատէթ վէ վիլայաթ էհալիսի վէ մէմուրէյին թարաֆլարընտան րիզայի իխթիյարի իլէ վէ հէր ֆէրտին աէրէճէյի համիւէթ վէ իսթիթաաթընա կէօրէ իանէթէն արզ իտիլճէք գավայիմին գապուլինէ այիա մուամէլաթա նէզարէթ իլմէք վէ զաթը վալի սերասքերի իլէ եավերի էբրէմը ճէնապը շէհրիեարի տէվլէթլու Նամըգ բաշա վէ Ֆուատ բաշա վէ սերգուրէնի հաղրէթի Շէհրիեարի տէվլէթլու Համամի բաշա վէ աթուֆէթլու Զիւհաի էֆ. վէ Միհրան պէյ հաղարաթը իլէ իսաղինէի խասսա նաղբը ուատէթլու Ֆէհմի էֆ վէ սեր սիքքէքիւն սաատէթլու Ֆէթթահ էֆէնտիտէն միւրէքքէպ օլմագ իւզրէ թահթը բիյասէթը սէնիյէի ճէնապը ճիհանպանիտ պիր գօմիսիօնը ալի թէշքիլ պույուրուլմուշ վէ պիրի մէսքիւքաթէ թէպտիլ օլունաճագ գավայիմէ վէ տիկէրի իանաթը սուրէթը գապուլինէ տայիր թէրթիպ օլունան գարարնամէլէր պա իրատէի սէնիեէ իրսալ գըլընմըշ օլմաղլա պէյնէլ վիւքէա տախի միւզաքէրէի մասլահաթլա մէզքիւր գարարնամէլերին իլան օլունմասը էմր ու ֆէրմանը հիւմայուն ճէնապը շէհրիեարի միւդթէղասընտան օլմաղընը օլ պապտէ»։

Սաարաղամ հաղրէթլերի թարաֆընտան թագիմ օլունան թէշէքքիւրնամէ տիր։

Ամասը ամալը մէքեարիմ իշթիմալը շահանէլերի մէմալիքի մահրուսէ վէ սունուքը թէպտաի հաղրէթի միւլիւքեանէլերինին հուսուլը սաատէթի հալինէ մաթուֆ իտուկինտէն շիմտիյէ տէկին պու եօլտա մէշհուար ույունը իֆթիխար օլան ինայաթը ճէնը իֆթիխար օլան ինայաթը ճէլիլի զըլլուլլահիլերինին հէր պիրի էտաի շիւքր ու մահմիտէթի ատիմիլ իհթիմալ պիրէր լութֆը ալիւլալ օլաուղու կիպի, պու տէֆա տախի միճէրբէա թէպտաի միֆթախէրէի հաղրէթի Բատիշահիլերինին գայմէ մաղարրաթընտան թախլիս մագսէտը խայրմէրսէտիյէ մապէյնը հիւմայունը միլուքեանէլերինտէ վէ տէվայիրի միւթաալլագաի ալիյէսինտէ նէ գատար կիւմիւշ միւթաալլիք ավանի վար իսէ մուհաֆազասի շանը ճէլիլի սալթանաթ իչին թէզգիֆի լազըմ կէլէն գըսմը ճիւզիսինտէն մաատասընը մէսքիւքաթ իտարէսինէ թէսլիմ ու ինասը վէ օրաճա մէզքիւքաթա թահվիլի իլէ հասըլ օլսճագ մէպալիղին լիճճիւլ իմհա գավայիմ միւպայասընա թախսիս իլէ պու թէշէպպիւսաթըն սուէրը իճրաաթ-

յէսինէ վէ էհալի վէ մէմուրէյին թարաֆլարընտան րիզայի իխթիյարի իլէ հյանէթէն ինթա իտիլճէք գավայիմին գապուլինէ այիա մուամէլաթա նէզարէթ իչիւն լութֆէն վէ թէնէզզիւլէն թահթը բիյասէթը միւլիւքեանէլերինտէ պիր գօմիսիօնը ալի թէշքիլ պույուրուլմուշ օլմասը տախի սէվապզը աթաֆը ճէնապը բատիշահիլերինէ պիր իլավէյի ֆայիդա օլարագ հագգա քի պու ինայէթ վէ շէֆգաթթը թէպտաբէրվէրիի միւլիւքեանէլերինին գատար ու գըյմէթի բէք սաղի օլմասըյլա, ապտը մէմուրլերի հիսէի չաքերանէմէ այիա օլան վազիֆէի մահմիտէթի էյֆատ, միւթէրիֆի աճզ ու գուսուր օլուզում կիպի, պիլմիւմէ պէնտէկեան վէ սունուքը էհալի տախի պու պապտէ չաքերլերիյլէ հէմհալ օլարագ ճիւմլէ թարաֆընտան տավաթը մէֆրուզ իւլէտտի հաղրէթի Շէհրիեարիլերի թելավէթ վէ թէքրար գըլընմըշ վէ գօմիսիօնը ալիճէ թանզիմ գըլընան իբի գըլթ գարարնամէ տախի էմր ու ֆէրման պույուրուլտուղու իւզրէ նէշր ու իլան իթթիրիլմիշ տիր։ Վագտա գայմէնին իրտա էյլէտիկի մաղարրաթ վասըլը հատտը զայէթ օլտուղունտան պու պապտէ պիտիրիզ պույրուլան ինայաթը ճէլիլէի ճէնապը Զըլլուլլահիլերի պու մաղարրաթը գարիպլէն ինտիֆաքնա պիր չարէի միւնֆէրիտ օլարագ, պունունլա գայմէնին պիր չօղու իմհա օլունաճաղը վէ պագըյէսի տախի քէսպը իթթիպար իտէճէկի տէրքեար օլուպ, չունունլա պէրաբեր շիմտիքի հալէ կէօրէ, գայմէնին քիւլլիյէն օրթատան գալդմասը թախմինէն իբի պուչուգ միլիոն լիրայա միւթէվազգի օլարագ, պու տա վիլայաթ վէ Տէրսաատէթ էհալիսինին մըգտարը նուֆուսըյլա շիմտիյէ տէկին կէօրիւլէն ատարը համիյէթլերինէ նիսպէթէն ազ պիր հիմմէթլէ հասըլ օլաճաղընտան, թարաֆը էշրէֆը ճէնապը Բատիշահիտէն ալէմէ իսրաղ պույրուլան էմմալը վաճիպ իւ իմթիսալէ ճիւմլէ թարաֆընտան իթթիպա իլէ գայմէնին հէմման պիր աղ վագըթ իչինաէ քիւլլիյէն իմհասը մէմուլ վէ միւնթազը օլմաղլը խասսէթէն արզը վաճիպէի մահմիտէթ ճիւրաթ գըլընտըղը մուհաթ իլմի ալի պույրուլտուգտա գաթիպէի ահվալտէ էմր ու ֆէրման։ Խոչէպոլ

---

Գարարնամէի խուսուսի տիր

Մապէյնի հիւմայուն ճէնապը միւլիւքեանէսէ մուհաֆազայը չանը ճէլիլը սալթանաթ իչին թէզգիֆի լազըմ կէլէն գըսմընտան մաատա կիւմիւշէ տայիր ավանի (գապ) չէրէֆսուտուր պույրուլան էմր ու ֆէրմանը իսապէթ նըշան հազրէթը Շէհինշահի մէնթուգը ճէլիլի վէճհէյ գավայիմը նագտիյէնին իմհասը իչիւն մէքքիւքեաթա թահվիլ օլունաճաղընտան կէրէք պունա այիա մուամէլաթըն վէ կէրէք մապէյնը հիւմայուն իլէ վիւքէա վէ մէմուրին վէ Տէրսաատէթ վէ վիլաեաթ ահալիսի թարաֆլարընտան իանէթէն թէրք օլունաճագ գավայիմին գապուլի իչին մապէյնը հիւմայունտա պիր գօմիսիօն թէշքիլ պույրուլմուշ տուր։

Պէյնէֆ տոպրե. Ավանիի մէգքիւրէ թային պույրուլան մէմուրլար մարիֆէթիյլէ մահալլէրինտէն ալընուպ մէսքիւքեաթ միւտիր վէ մուհասէպէճիսի հաղրը օլտուգարը հալտէ հէր պիրի իհթիյաթէն իբի տէֆա միզանը սահիհ իլէ վէրն օլունտուգտան սոնրա մըգտարը սըգլէթի իչպու գարարնամէյէ նումունէսի մէրպութ օլան մաթպու ճէտվէլէ գայտ վէ դիյրի միւտիր վէ մուհասէպէճի իլէ գօմիսիօն թարաֆընտան թէմհիր վէ իմզա օլունաճագ վէ իչպու ճէտվէլ իբի նիւսխէ օլուպ պիրի մապէյնը հիւմայունտա վէ տիկէրի մէսքիւքեաթի իտարէսինտէ գալաճագ տըր։

Իէնիճէ տոպրե. Հէր տէֆա ավանի մէգքիւրէնին նէ մըգտար շէյ մէսքիւքեաթա թէպտիլ օլունուր իսէ, գօմիսիօնա թէսլիմ օլունըպ մուգապիլինտէ իչպու գարարնամէյէ մէրպութ նումունէ վէճհէլ մէսքիւքեաթ իտարէսինէ մէրպութ նումէրօլու վէ գօչանը վէ գապուլարընը մէօհր ու իմզասընը հավի պիր իմ ու խապեր վերիլէճէք տիր։

Իւլիանէ տոպրե. Տէրսաատէթ վէ պիլասը սէլասէտ վագը մահալաթըն էսամիսինի վէ մըգտարը նուֆուսունու միւպէյնի հուրուֆը հէճա իւզրինէ թանզիմ գըլընմըշ պիր ճէտվէլի Շէհր էմանէթինտէն մապէյնի հիւմայունա թագիմ գըլընաճագ վէ իչպու ճէտվէլ թէպտիլի գավայիմ մուամէլէսինէ էսաս իթթիխաղ օլունաճաղը տըր։

Շէյլէքի հէր մահալլէնին սըրասը կէլտիքճէ օլ մահալլէնէ իչպու գարարնամէնէ մէրպութ նումունէ վէճհ իլէ վէ շէհր էմանէթի մարիֆէթիյլէ պիր իսթարնամէ կէօնտէրիլիր վէ հէր մահալլէնին ահալիյի միւլիմ վէ զայրը միւսլիմէսի թէպտիլ իթթիրէճքլերի գայիմէլերի մըխթարլարը վասթասըյլա թային օլունան կիւն վէ սաաթտա շէհր էմանէթինտէ օլան գօմիսիօնա իրսալ իտէճէք տիր, վէ իչպու վարագատա նէ մըգտար գայիմէնին մէսքիւքեաթա թահվիլ օլունաճաղը մուհարրէր իսէ հէր մահալլէ մըխթարընա օլ մըգտար գայիմէ թէվմի օլունուպ անտէն զիեատէ պիր շէյ կէօնտէրիլմէճէք տիր։

Ցեօրդէնճէ տոպրե. Իչիւնճի մատատէ մուհարրէր գայմէլերին ֆիյաթը ճարիյէ իւզրէ պէտէլի թէէտիյէ օլունտուգտան սոնրա, գայիմէլեր զըմպալանաճագ վէ պուսուրէթլէ իպթալ օլունան գայմէլերին պիր բարչասը կէթիրէնլերէ իատէ վէ տիկէր բարչասը գօմիսիօն նէզտինտէ թէվգիֆ օլունաճագ տըր, վէ հէր մահալլէնին մըխթարը կէթիրտիկի գայիմէնին վէ մուգապիլինտէ ալտըղը նագտը մըգտարընը էնինէ իչիւնճի մատատէ մուհարրէր ճէտվէլէտէ վաղը իմզա իլէ թաստիգ իտէճէք տիր։

Պէյնճէ տոպրե. Պէտէլի թէէտիյէ իլէ իպթալ օլունան գայիմէլերին մըգտարը թարիխը թէպտիլէյլէ նագտէն թէէտիյէ գելընան պէտէլթընէն վէ գանդը մահալլէյէ այիա օլտուղունուն տէրճի իլէ պէրապէր զաղէթալարտա իլան օլունաճագ վէ իչպու իլանլար թէպտիլէ մէմուր օլանլարընը իմզասընը հավի օլաճագ տըր։

Սալնճէ տոպրե. Հէր մահալլէնին նագտա թէպտիլ օլունաճագ գավայիմինին մըգտարը իչիւն օլ մահալլէնին նուֆուսը էսաս իթթիխաղ օլունաճաղընտան իչիւնճի մատատէ մուհարրէր վարագալարտա լիէճիլիլ թէպտիլ թալէպ օլունաճագ գավայիմին մըգտարը տախի տէրճ իտիլիր։

(Տէնէր ֆաչարնամէ պէօրդէնճէ սահիֆէսէ գէլիր։)

---

## ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Ամանոր Հավար

(Պոր սաղոհ էլեր Ռէէլեր-ֆլոր)

Բէթէրսպուրգ 1 ապրիլ

Հիւքիւմէթ, Մէրվ սէֆէրինի թաքիլ իթմիշ տիր։

Լէնտրա 1 ապրիլ

Մէճլիսի մէպուսանտա, Մ. Տիլքին Զուլուլար ալէյհինտէ օլան մուհարէպէնին թէզգիրինի հավի թէքրիֆի 246 բէյէ գարշը 306 բէյ իլէ բեատ օլունմուշ տուր։

Բարիզ 1 ապրիլ

Մէճլիսի այեան, մէճլիսլէրին Բարիզ ավտէթինէ տայիր միւզաքէրաթըն թէէթիրինի 126 բէյէ գարշը 157 բէյ իլէ գապուլ իթմիշ տիր։

Մարիտ 1 ապրիլ

Տիւք տը Մոնթասիէնին քէրիմէսի Քրիսթինին հալի իւմիտսիզ տիր։

Վիէննա 1 ապրիլ

Ավսթրիա ասքէրինին, տիւշման վէ հէմհուտուտա օլմայան, մէսէլա Շարդի Ռումէլի կիպի պիր լճնէպի մէմլէքէթինի իշղալ իթմէսի գանունտասքէրիյէ մուվաֆֆըգ օլուպ օլմասընը պիրլա մէճլիսի մէպուսանտա սիվալ օլունմուշ տուր։ Քէղալիք Շարպի Ռումէլինին մուխթէլիֆէթ իշղալինէ տայիր զուհուր իսէն հավատիսլէրին սահիհ օլուպ օլմասընը երնէ մէճլիսի մէզքիւրատ սօքուլմուշ տուր։

Բեռլինի 10 մարտ 1879

Որ կիրակի գաղ ամբողջ Յարգելի Ազգային ինքնակալ Գերագույն Խորհուրդ ներկայացուցիչներ Ազգային Սահմանադրական Ժողովի Գանձապետ Գ. Ալիշանի նախագահութեամբ, ի Բերլին եկան Սանդ. Գ. Ալիշանի Գանձապետ, Գ. Գ. Գ.

Թէվֆիկ մէմալիք հրրսընտա պուլունտուղունու տայիր ճերէեան իտէն չակյալէր չայանը իթիպար օլմայըպ պէօյլէ չակյալէր Բէթէրսպուրկտան նէչր օլունույօր» տէմիշ։ Բ-ռ ղազէթասը տախի պուէֆքեարը պէեան իլէ Ռուսիա մանթպուսաթընն շու արալըդ Ա-լէմանիա վէ Աւսթրիա պէյնինտէ ճարի օլան տօսթլուղա հասէտ իլէ Ալէմանիա ալէյհինտէ ղարաղքեարանէ նէչրիյաթտէ պուլունտուղունու իտտաա իտիյօր։

—

Վասթ Ասիատա Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա.

Ինկիլթէրրա իլէ Ա.Գղանիսթան պէյնինտէ ագաը միւսալէհէ օլունտուղու հալտէ, Ռուսիանընն տախի Խիվա ղըթասընընն պագի գալան բարչասընը զապթ իտէճէյի վէ Ինկիլիզէր Պէլխտէ ասքէր պուլունտուրուրլար իսէ, Ռուսիա վէ Ինկիլթէրրա միւսթէմիլքեաթը Ասիատէ հէման հէմճիվար օլաճաղը էնլէֆէր նամ Ինկիլթէրրա ղաղէթասընտա բիվայէթ օլունույօր։

## ՄԷՔԻԱԹԻՊ

Իզմիր մուխաբիրիդէն մէքթուպ.

17 մարտ 1879

Մէլուն, վէ պիւթիւն Իզմիր ահալիսինէ իգրահ կէթիրմիշ օլան քոնտո Միհալի վէ բէգիգի օլան խրրսըզլարընն պիր գաչ կիւնտէն պէրու Ռուրա թարաֆընա ֆիրար էյլէմիշ օլաուգլարընտան, ահալի ճիւղի պիր բահաթտա իսէ տէֆագաթ արատա եինէ խրրսըզլըդլար էքոիք օլմամագտա տը։ Ինչալահ պունտան պէօյլէ վալի բաշամրզըն հիմմէթլէրի իլէ ասայիշի հալ պէր ճիճալ օլուպ, հեր քէս պիլա խէմ պիր մահալլէն տիկէր մահալլէ ճէաբէթ իլէ կիթմէյէ մուվաֆֆագ օլապիլիր։—

Ռուս խասթախանէսինին ճէվաբընտա օլան պիր բապուճճու պիր գաչ խրրսըզլար տիւքքեանընը կէճէ աչարաղ պիր գաչ եիւզ ղուրուշ մէվճուտ ագճէսինի ալմաղա գանտաթ իթմէյիպ, տիւքքեանընտա պուլունան թէքմիլ գունտուրա վէ սայիրէլէրի տէալըպ ֆիրար խլէրլէր։

Կէրէք էրմէնի մահալլէսինտէ, վէ կէրէք սայըր ճիվարլարտա պումիսիլու ուղղունտուղուդյար վուղու պուլմագտա իսէ տէ, պունլարա մուդաքիլ բօլիս մէմուրու թարաֆընտան տախի պիր դաչ շիւպհէլի քիմէլէր տէրտէսթ վէ մահպուսա իլգա օլունմուշլար տը։

Կէօմրիւքտէ էրէ-ընէօր եանի կէլէն մալլէրէ պէհա քէսէն հաճի էմին էֆէնտինին պաղը ույկունտուղ հալլէրի իչին մէմուրիյէթինտէն թարտ օլունտուղունտան, խայրըճա թիւճճար մէմունն օլմագտա տը։—Թապագհանէ ճիվարընտա կէչէն կէճէ գաղաէն պիր աթէշ զուհուր իտիպ, պէշ ալթը պապ խանէ եանը քիլ օլտուլար։—

Պալըքէսերտէն կէլէն մէքթուպլարա եօլճուլարընն իֆտատէլէրի նէ նաղարէն, օրատա եինէ Զէրսէղլերին թիւրլիւ թիւրլիւ քէօթիւլիւքլէր իֆտէքլերի աղնաշըլըյօր չէօյլէ քի, էթրաֆտա օլան քէօյլիւլերի ատէթա սօրուպ հայվանլարընը ճէպրէն ղասպ իթմէքտէ օլտուգլարընը, վէ պիր գարիյէտէն օլպէր գարէյն յէկիտէն եօլճուլարը սօյարագ, էլ հասըլ հիչ էմնիյէթ պրագմաղլարընը, քէտէր իտերէք մերգումեօլճուլար պէօյիւք էսէֆ պէյան իլլէմէքտէ տիրլէր։—

Իքի Զէյմէլիք նամ Օսմանը մահալէսինտէն տիւն կէճէ գաղաէն պիր օճագ թութուշուպ, եալընը իքի խանէ միւհթէրէք օլուպ պասթըրըլմըշ տը։—

Տէնիզլիտէն կէլէն եօլճուլարընն իֆտատէլերինէ նաղարէն, օրատա վէ ճիվարընտա օլան Զէրքէղլերին սույի գասոլարը թարիֆ վէ թահամմիւլ օլուր չէ լէր տէյիլ տիր։ Ռումմիլլիթինտէն իքի ճէլէպլէր մայէթլերինէ զապթիյէ միսիլիս պիր Զէրքէս ալըպ, սըղըր ալմայա պիր գալ գարիյէլերէ կիտերլեր, վէ պէրապէրլերինտէ 200 ատետ լիրա մրգտարը նագտ ագճէ պուլունտուղու Զէրքէղին մալիսմիս օլտուգտա, նասըլ իսէ պումէլուն զապթիյէ տիկէր պիր գաչ Զէրքէղլերէ հապէր վերիր։ կէճէ վագթը պու իքի ճէլէպլի էօլտիւրիւրլէր վէ պիւթիւն բարալարընը ալըպ ֆիրար խլէրլէր։ Պուզվալլարընն նաշլարը իքի կիւնտէն սոնրա բարա բարչա օլտուղունու կէօրէն քէօյլիւլեր հիւքիւմէթէ խոսպէր վերաքլերին տէն, նասըլսա Զէրքէղլերէն պիրի ախզ ու կիրիֆթ օլուպ, իսթիհթաղ օլմագտա իսէ տէ, պագարմ ճէղասը նէ կէօնէ իճրա օլունաճագ տը։

## ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

Գըմբէթ Է-ԷՐԻՆ Դ-Ռ-Ա-Ռ.

Սթամպօլ, 20 մարտ 1879

Իշլերին ըէվիշինտէ զաղէթամըղա եաղըմսյա չայան պիր շէյ եօգ տուր, եախօտ տահա տօղրուսու բիացատա պիր ըսլահաթ կէօրիւլմէմիշ տիր։ Պէօյլէ պիր հալէ կէվրէշ օլան բիացամըզըն իշլերի նէ վաղթ ազրյաճաղընը հէրքէս պիր պիրինէ սիվալ իտիյօր։

ԻՏԽԱԼԱԹ

ՊՈՒՂՏԱՑ. բիաչասը միւթէմատիքն աուրկունլուգտա պուլունուպ, պունուն սէպէպի չուտուր քի ֆիյաթը եավաշ եավաշ ֆագաթ տայիմա թէնէզղիւլ իթմէքտէ տիր։ Էլինտէ պուղտայը օլանլար բէք գօրգույօրլար. զիրա չիմոիքի ֆիյաթլարը ֆաթուրատաքի ֆիեաթլարա պայէղ օլմագ իչին չօգ ուղագ պուլունտուգլարընը պէեան իտիեօրլար։ Մըսրը պուղտայլարը, վէ արբալար վէ չավտարլար վէ եուլաֆլար տախի այնի հալտէ տիրլէր։ Հիչ պիր քեարլը ախղուիթալարը եօգ ասը։

ՈՒՆ միւթէմատիէն օյնամագտա տը. անճագ Ռուսիա տագիդէրի դարանթինա սէպէպինտէն վէ պունտան հասըլ օլան մէսարիֆատէն ոօլայը, հէրսինտէն գլյատէ պիր սիյագտա պուլունույօր։

ԳԱՀՎԷ. Մարսիկատան վիւրուտ իտէն էճնիեէթպախչ հավատիսլէր իւզէրինէ վէ մալ կէլմէմիյի սէպէպտէն տօլայը, բիացա բէք գավվի իտիր։

ՇԷՔԻՐ. Պիր վագթտան պէրու էրէյիճճ շէքքեր իտխալ օլունույօր, վէ պու սէպէպտէն ֆիեաթլար տախի կիւնտէն կիւնէ թէաէնինի իտիյօր։ Հալպու քի էյի վէ աշաղա մալլարընն ֆիյաթլարը արասընտա բէք պէօյիւք պիր ֆարգ վար տը։ Հոլանտա շէքքերի 185 ղրշ. իթմէքտէ իքէն, թրիէսթէ շէքքերինէ 170 վէ 178 վէ Ռուսիա շէքքերինէ տախի 160—165 ղրշ. վէրիլմէքտէ տիր։

ԲԻՐԻՆՃ. Եինէ թէաէնինի իթմէքտէ տիր։ Իթալիատան բէք չօգ մալ կէլմիշ տիր. վէ 39 իլէ 40 ֆրանգըն արասընտա սաթըլմիշ տը։ Լօնտրատան կէլէն մալլար 150 ղրշ. ղատար իտիյօրլար։

ՄՈՒՄ. Պու մալ կիթմէքտէ տիւշիյօր. քիլօկրամը 6 3/4 ղրշ-ա պաղը իշլեր օլմուշ տուր։

ԿԱԶ. Բիացասը բէք աղըր տը։ Էլինտէ մալը օլանլար, 37 ղրշ-ա պիլէ էլէրինտէն չըդարմագ նիեէթինտէ պուլունույօրլար։

Պալատէ եաղլտըզընտան աղնաշըլարզընա կէօրէ, բիացանընն հալի բէք ֆէնա տը։ Մալ չօգ վար, քիլլիեէթլի ալըճըեօգ տը, դայմէ սէպէպինտէն ադչէ բիացասը միւշէվվէշ պիր հալտէ պուլունույօր։ Իշթէ բիացանընն հալի պունտան իպարէթ տիր։

ԻԽՐԱՃԱԹ

Իսրաճաթա մէնսուպ օլան էմթանընն ֆիյաթը չօգ թաղալիւր իթմէմիշ տիր։ Եալընըզ թիֆթիքլէր էվվէլքինտէն զիյատէ տիւշիւն տիրլէր։

Իզմիրտէն շէհրը հալին 17սինէ գատար խապէր վար տը։ Օրատա աթիտէքի ֆիյաթլա պաղը իշլեր եաբըմըշ տը։

ԲԱՄՊՈՒԿ. Դանթարը 130 ղրշ-ա Ատանատան 130 պալեա սաթըլմըշ տը։

Եերլի աֆիյոն 130 ղրշ. Դարահիսար 123—127 ղրշ Սուսամընն գըյեէսի 3 ղրշ-ա օլարագ իսրաճաթ իշլին 50 000 օդգա սաթըլմըշ տը։

Եունլար իւզէրինէ հիչ պիր իշ օլմամըշ տը։

## ՄԻԻԹԷՆԷՎԻՑԷ

Նոյ Ծրոյ Բէս ղաղէթասընընն պէեանընա կէօրէ, Մաճարիսթանտա վագը Սէկկէտին շէհրինտէ մայրուգէն վէֆաթ իտէնլէրին մըղտարը իբի պինէ պալիզ օլույօր իմիշ։

—Բրէնս Ֆօնտուգօֆ Դօրսագօֆ ինք տէֆա օլարագ Ռուսճուղա կէլտիյի զէման էճնէպի գօնսօլոսլարընընն վիզիթալարընը նէ պիզաթ վէ նէ տէ պիր եավէրը հարպ վասէթասը իլէ խատէ իթմէմիշ օլտուղունտան, պու տէֆա Ռուսճուղա մուվասալէթինտէ գօնսօլոսլարտան հիչ պիրիսի մումայիլէյհէ վիզիթա վէրմէմիշ օլտուգլարընը Ռուսճուգտան եազըյօրլար։

—Ինկիլթէրրանընն սապաղ բէթէրսպուրկ սէֆիրի լորտ Լոֆթիւս պու տէֆա Վիէննատա պուլունուպ, շէհրը մէզքիւրտէ պիր գաչ կիւն իզամէթ խէճէք իմիշ։

Վիէննա ղաղէթալարընընն իֆատէսինէ կէօրէ, մումայիլէյհ Ինկիլթէրանընն Վիէննա սէֆիրի Սըր Հէնրի Էլիեթթ վէ Գոնթ Ամարասի վէ Ամմանեա սէֆիրի բրէնս Բաուս վէ Ռուսիա սէֆիրի Մ. Նովիգօֆ իլէ բէք սըգ միւլագաթ իթթիյի ճիհէթլէ Վիէննատա թէմագդըֆը մութլագա պիր բօլիթիգա մէմուրիյէթինէ միւպթէնի իմիշ։

—Եունան տէվլէթինին պաղը թէտապիրի ասքէրիեէտէ պուլունտուղունա տայիր, իսթանպոլտա Եունան թարաֆտարը պուլունան զաղէթալէրին վերտիքլէրի հավատիսի Ամթինա ղաղէթալարը թաստիգ իտէմէյօրլար։ Պունլարընն միւթալասընտան անլաշըլըլարզընա կէօրէ Եունան տէվլէթինին ֆիիլէն պիր կէօնա թէտապիրի ասքէրիեէսի պուլունմատըգտան պաշգա թասավվուրտէ պիլէ օլմայուպ, տէվլէթը միւշարիլէյհա էվրօբանընն իլթիզամ իտէճէյի հագգտանիյէթլէ մագսէտինէ վասըլ օլմագ էմէլինտէ իմիշ։

—Ինկիլթէրրա միւզէխանէսինին Եունանիսթան վէ Ռումանիա շիւպէսի միւահիրի Մ. Նէվլթօնուն ասարը աթիդա թէհարրի իթմէք մէմուրիյէթիլէ Դըզրըսա կէօնտէրիլճէյինի Ինկիլթէրրա ղաղէթալէրի եազըյօրլար։

—Պուլկարիսթան մէճլիսի միւթէպէրանը աղասընտան պաղը քիմէնէլէր ալաֆրանկա մարթընն 21ինտէ սուրէթը մախսուսէտէ իճթիմա իտիւպ տուէլը ֆախիմէեէ իրսալ օլունաճագ մահզէր իւզէրինէ միւզաքէրէ իթթիչլէր տիր։

—Ժէնէրալ Զէրնայէֆ Պուլկարիսթան ասքէրի միլլիյէսինէ գումանտան թայէին օլունտուղու.

## ԹԻՒՃԱՐԻՑԷ

### ԻՏԽԱԼԱԹ

| ԷՄՎԱԼ | ՄԸԳՏԱՐ | ԳԻՆԱԹ | Լ. Օ. |
|---|---|---|---|
| **ՁԷԽԱՑԻՐ** | | | |
| Պոռղոյ սէրթ, Ազօֆ | քիլէ | 28–29 | 100 |
| Լիպրա | | 58\|60 | |
| » սէրթ Ռումէլի | » | 23–28 | » |
| Լիպրա | | 55\|60 | |
| » Եըմրզագ Թունա | » | 22–26 | » |
| Լիպրա | | 56\|59 | |
| » » Ռումէլի | » | 22–26 | » |
| Լիպրա | | 55\|60 | |
| Մըսիր պոռղոյը | » | | » |
| » » Թունա | » | | » |
| » » Բօթի, Օրտու | » | 13. 50–14 | » |
| » » Ռումէլի | » | 14–14. 50 | » |
| Աբէա Թունա | » | 9–10. 50 | » |
| » Ռումէլի | » | 10–11. 50 | » |
| Եոլոֆ | » | 10. 50–12 | » |
| Զավրաբ | » | 13–14 | » |
| **ՅԱԳԻԴ** | | | |
| Եէրլի սոնո | չուվալը | 85–94 | » |
| Օրէսա սոնո 1 ինճի ճինս | » | 130–135 | » |
| » » 2 ինճի ճինս | » | 118–122 | » |
| » » 3 վէ 4 ինճի ճինս | » | 90–105 | » |
| Գալա 1 ինճի ճինս | » | 98– | » |
| » 2 վէ 3 ինճի ճինս | » | 88–93 | » |
| **ՕԳԴԱ ՄԱԼԸ** | | | |
| Գոհվէ Բիո 1 ինճի ճինս | 100 օդգասը | 900–950 | » |
| » 2 ինճի ճինս | » | 850–880 | » |
| » 3 ինճի ճինս | » | 760–820 | » |
| Շէ+էր Հօլանտա վէ Թրիէսթէ | գանթարը | 17–0184 | 103 |
| » Ֆրանսըզ քէլէ, 5 քիլօկ. | » | 230– | 100 |
| » » քէլէ 3 վէ 2. 50 | » | 235– | » |

### ԻՏԽԱԼԱԹ

| ԷՄՎԱԼ | ՄԸԳՏԱՐ | ԳԻՆԱԹ | Լ. Օ. |
|---|---|---|---|
| Պէդէր | օդգասը | 5 1/4–5 1/2 | 104 |
| Զէվէ Պէնկալա | » | 100–130 | 100 |
| » Մասրաս | » | 65–70 | » |
| Բէնբօլ Ամէրիգա | սանտըգ | 37. 50–38 | » |
| Մօմ Սբարտաչէթ 8–9 քիլօկր. | » | 50–62 | » |
| » » 11–11. 70 » | » | 90–98 | » |
| Ֆօլ Ինկիլիզ | » | 190–240 | » |
| Զայ Գոնկօ | օդգա | 18–25 | 105 |
| » Փէգօ | » | 45–90 | » |
| Բէրէնճ Ճէնովա | չուվալ | 39–40ֆ. | » |
| » Ինկիլիզ | » | 148–154 | 100 |
| Իսբէրմօ | 18–19 օդ. | 100 | » |
| Բօմ Ինկիլիզ | 9–11 կալ. | 100 | » |
| » Թրիէսթէ | 16 » | 100 | » |
| Սայ եաղը Սիպէրիա | օդգա | 13–13. 50 | 105 |
| Զէրվէշ եաղը | » | 8–9 | » |
| Գոյրոֆ եաղը Մօսգօֆ | » | 7–7 1/2 | » |
| Տօն եաղը | » | 6– | 105 |
| Խավէր սկյան | » | 46–50 | 120 |
| » գըրմըզը | » | 8– | 105 |
| **ՄԱՏԷՆ** | | | |
| Պոֆէր Ինկիլիզ | օդգա | 13. 50–14 | 100 |
| Զինգօ | 100 օդգասը | 76–78 ֆր. | |
| Գալայ | գանթար | 450–460 | » |
| Գոլայ | օդգա | 2 3/4–3 1/4 | 104 |
| Գոբշոն | 2 սանտրգ | 200–260 | 100 |
| Թինէֆ | 50 քիլօկր. | 72–76 | » |
| Գարֆէյ | սանտրգ | 18. 50–19ֆ. | |
| Ճամ | » | 165–170 | » |
| Զէլէֆ Թրիէսթէ | գանթար | 50–52 | » |
| Տէմիր չըպուդ | » | 55– | 106 |
| » բագէթ | » | 58– | » |
| » տէֆիրմի | » | 85–90 | » |
| » չըպուդ Շուէյա | » | 98–100 | » |
| » բագէթ Շուէյա | » | | |

### ԻՏԽՐԱՃԱԹ

| ԷՄՎԱԼ | ՄԸԳՏԱՐ | ԳԻՆԱԹ | Օ. Լ. |
|---|---|---|---|
| Բամպուք Մըսը | օդգասը | 4–4. 25 | 100 |
| » Անատօլու | » | 6–7. 50 | » |
| Նոքոզ Գատապ պաշը | » | 7–8. 50 | 140 |
| » Անատօլու | » | 4–5. 50 | 100 |
| Թիֆթիկ Անատօլու | » | 20–21 | » |
| » Վան | » | 10–11 | » |
| Իպէք Աճէմ վէ Խորասան | » | 16–20 ֆր. | » |
| Գէշ Պրուսա վէ սայիրէ | » | 40–52 | » |
| Տերի քէչի | 7–14 բարչա | 100– | 110 |
| Պալ Տօմոս Անատօլու | օդգա | 17–18 | 110 |
| Ճեհրի Գայսէրի, Էնգարէ | » | 7–8 | » |
| Քէնէվիր Անատօլու | » | 3. 50–4 | » |
| » Թոխումու | » | 1. 50–2 | » |
| Աֆիոն | » | 190–230 | » |
| » Զիրինթի | » | 140–150 | » |
| Քէրեն Բոխոսոս | քիլէ | 26–28 | » |
| Սոսամ | օդգա | 2. 75–3 | » |
| Անիսոն Սագըզ վէ Զէյմ | » | 8–8. 75 | » |
| » Անատօլու | » | 6. 50–7 | » |
| Քիմոն | » | 6–7 | » |
| Ֆասուլիա Թունա | 100 օդգասը | 110–130 | » |
| » Թրապուզոն | » » | 100–140 | 110 |
| Զէյթին եաղը Միտիլի, Այվալը | օդգասը | 5–5 1/2 | » |
| » » Կէմլէյիկ | » | 5–5 1/2 | » |
| » » Եունան | » | 5–5 1/2 | » |
| Սապոն Գանտիա | » | 5– | » |
| » Բէյթիլօ | » | 5. 75 | » |
| » Միտիլի | » | 3. 50–4 | 140 |
| Պոպէմ էլէ | » | 8. 50–9 | 100 |
| Ֆըֆրէք Թրապուզոն | գանթար | 125–130 | » |
| Ճէվիզ Անատօլու | օդգա | 1. 75–2 | » |
| Ինճիր Իզմիր | գանթար | 80–120 | » |
| Գոբոռ խոզէմ | » | 95–100 | » |
| Բէնէր գաշէր Թունա | օդգա | 12– | 105 |
| » » Օտէսա | » | 8–9 | » |
| Զէյթին Թրիկեա | » | 2–2. 25 | » |

նու պու քէրրէ եինէ Ռուսիա ղա-
զէթալէրի եաղը յօրլար։

—Ճամայիղ սաա քեային Գին-
կլոթօն նամ չէհրտէն քեշիտէ օ-
լունան պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, Պուլնէր վէ Մէնէ նամ վաբօրլար.
պիրպիրինէ չաթարադ Մէնէ ղարք
օլմուշ վէ ալթմըշ քիշի պօղուլ-
մուշ տուր։

## ՏԱԽԻԼԻՅԻ

Տիւնքիւ կիւն ադտ օլունան
մէճլիսը խասը վիւքէլա, հէր տա-
յիրէտէ մէվճուտ մէմուրլէրին ա-
տէտլէրիյէ մըդտարը մաաշլէրինէ
տայիր թալէպ վէ թանզիմ օլու-
նան տէֆթէրի մէվգբյի միւզա-
քէրէյէ ալմըշ տըր։

—Ինկիլթէրրա դրալիչասընդն
Իթալիայա սէյահաթը միւնասէ-
պէթիյլէ զաթը չահանէ թարա-
ֆընտան թէպրիք իթմէք իւզրէ,
Ռիւթէմ վէ Հօպարթ բաշալար
հազարաթը եադընտա Ռօմայա կէ-
տէճէքլէր տիր։

—Վիէննա սէֆիրի էֆէմ բա-
շա հազրէթլէրինէ տիւն վարնա
թարիգեյէ մահալը մէմուրյէ-
թինէ ազիմէթ իյլէտիյինի խա-
պէր վերիյօրլար իսկ տէ, Ֆոր պէ-
Պոֆիր պունուն աքսիսի օլարադ
եարընն կիտճէյինի եաղըեօր։

—Ֆոր պէ- Պոֆիրոն ռիվայէթի-
նէ կէօրէ, Եունան տէվլէթինին
թալէպ իյլէտիկի թէվասսութա ի-
թալիա տէվլէթինին մուվաֆա-
գաթ իթմէք իւզրէ պուլունտու-
ղու Ռօմատան Յէրասատէթտէ մու-
գիմ իթալիա սէֆարէթինէ պա
թէլէկրաֆ պիլորիրիմիշ տիր։

—Գայսերիյէլի տոգթօր Թիյրաք-
եան էֆէնտի Բարիզտէ թահսիլի
թէպալէթ իտէրէք, վէ տոգթօրա
սընրքընտա իքէն եաղտրը թէղ,
չէհրը մէզբիւր աթըպպայը մեշ-
հուրէսինին ֆէվգէլատէ թահսին
ու թազտիրինի մուճիպ օլարադ,
եէտի սէքիզ այ մուդատատէմ Յէր-
սասատէթ կէմիշ վէ ֆիլհադիգա
թէպալէթճէ իպրաղը հեզագաթ
վէ մէհարէթ իթմէքտէ պուլուն-
մուշ օլուղունտան, միւտաիլէյ-
հի թէպրիք իտէր վէ պիւթիւն
միլլէթիմիզէ թավսիյէ իյլէրիզ։

—Ֆիլիպէտէ պաղը վէպա էմ-
բէլէրի զուհուր իթտիկի վէ պու
պապտէ հիւքիւմէթ պիր թըպ-
պիյէ բաբորթօսը իբսալ օլունտու-
ղու պիր գաչ կիւնտէն պէրու
սէյլէնմէքտէ տիր։

Ալտըղըմըզ մալիւմաթէ կէօրէ
պու շայիա սըրֆ արաճիգ տիր։
Ճէհրը մէզբիւրտէ պիր հասթա-
լըգ զուհուր իթմիշ իսկ տէ նէ
վէպա վէ նէ տաբի տիկէր պու-
լաշըգ պիր խասթալըգ օլմայըպ
հաֆիֆ պիր չիշէք օլտուղունու
օրատան եաղը յօրլար։ Վէֆիյաթ-
տա պաշգա վագբթատան տահա
աղ վուգու պուլմադտա իմիշ։

Տիկէր գարարնամէյի խուսուսի.

1° Մապէյնը հիւմայուն մէն-
սուպիյն վէ մէնսուպաթը ալիյէ-
սիյէ վիւքէլա վէ մէմուրին վէ ա-
հալի թարաֆընընտան իանէթէն
թէրք օլունաճագ գավայիմին ախղ
ու իպթալի իչիւն մապէյնը հիւ-
մայունտա պիր գօմիսիօն թէշքիլ
պույրուլմուշ տուր։

2° Մատտէի սապրգատէ մու-
հարբէր իանաթ իչիւն գօմիսիօն
նէզտինտէ իշ պու գարարնամէեէ
մէրպութ նումունէ վէճհ իլէ պիր
տէֆթէր թէրթիպ օլունմուշ տըր։

3° Իանաթ տէֆթէրի էսասէն
իւշ գըսմա միւնդասէմ օլուպ պիր
պէշլիք գայմէտէն օն եիւզիւք
գայմէկէ գատար իանէ իտէնլէ-
րին իսմի տէօրտինճի, վէ օն
եիւզիւքտէն պէշ եիւզիւք գայ-
մէկէ գատար իանէ իտէնլէրին իս-
մի իւչինճի, վէ պէշ եիւզիւք-
տէն պին եիւզիւյէ գատար իա-
նէ իտէնլէրին իսմի իքինճի, վէ
անտէն զիյատէ իանէ իտէնլէրին
էսամիսի պիրինճի գըսմա եաղը-
լաճագ տըր։ Յէֆթէրին իւզէրին-
տէ «Մէմլէքէթիմիզին համիյէթ-
մէնտան վէ խայրխահանը» իպա-
րէսի մուհարրէր օլուպ, իշպու ի-
պարէի ճէլիլէ տաբի մուպարէք
գալէմը ինայաթ բագամըհազրէթը
թաճտարի իլէ թահրիր վէ իմ-
զաի հիւմայուն իլէ թէվշիհ պույ-
րուլմուշ օլտուղունտան, հէր կիւն
վագը օլան իանաթ էվրադը հա-
վատիսլէ ճիւզ ճիւզ իլան օ-
լունաճաղը կիպի իանաթըն խի-
թամընտա տէֆթէրը մեզբիւրին
ասը խազինէյի հիւմայունտա
հըզզ վէ նուսէխը քեաֆիյէսի բի-
սալէ շէքլինտէ ումումա նէշր ի-
տիլէճէք տիր։

4° Յէրասատէթտէ զիքիւր վէ
իւնասան հէր զաթ բէյ ու բը-
զաի իխթիյարիսիյէ թէրք իտէ-
ճէկի գավայիմի թուղրա մահալ-
լէրինի վէ զահրինտէքի նազա-
րէթ մէօհրինի քէնտի էլիյէ գաթ
իթտիքտէն սոնրա շէհր էմանէ-
թինէ իրսալ իտէճէք տիր։ Ֆա-
գաթ մէմուրինտէն օլանլարը ի-
անէլէրի մէնսուպ օլտուղարը տե-
վայիր բուէսասընդն թէզքէրէ-
լէրիյէ գօմիսիօնը ալիյէ կէօն-
տէրիլէճէք վէ շէհր էմանէ-
թի տաբի իանէ իտէն զէվաթա
պիրէր իմու խապէր վերմէքլէ
պէրասլէր իանէ օլունան գայիմէ-
լէրի ատէտ վէ գըյմէթինի վէ ի-
անէ իտէնլէրին իսիմլէրինի մու-
պէյին վէ զիյրի պու իշ իչին
տայիրէյի էմանէթտէ թէշքիլ գը-
լունան շիւպէ թարաֆընտան մու-
սատտադ պիր ճէտվէլ իլէ պիր-
լիքտէ մապէյնը Հիւմայունտա
օլան գօմիսիօնա կէօնտէրիլճէք
վէ ճէտվէլը մէզբիւր հուզուրու
ֆէյզ նուշուրը ճէնապը թաճտա-
ռիյէ արզ օլունտուգտան վէ գօ-
միսիօնճա իանէ օլունան գայիմէ-
լէրին ատէտ վէ գըյմէթի վէ ի-
թա իտէն զաթըն իսմի մատտէյի
սապրգէտէ մուհարբէր տէֆթէ-
րէ գայա օլունտուգտան սոզրա,
լիճէլիւլ իմհա թէվգիֆ իտիլէճէք
տիր։

5° Թաշրալարտա հէր քես իանէ
իտէճէկի գայիմէլէրին թուղրա
մահալլինի վէ զահրինտէքի նա-
զարէթ մէօհրինի քէնտի էլիյէ
գաթ ու իխրաճ իթտիքտէն սոն-
րա, տիկէր մահալլէրինի իխթի-
յար մէճլիսլէրի մարիֆէթիյլէ վէ
իանէ օլունան գավայիմին ատէտ
վէ գըյմէթ վէ ատհապը իանա-
թըն էսամիսինի միւպէյէին տէֆ-
թէր իլէ գաղալարտա գայիմա-
գամլարա վէ սանճաղլարտա միւ-
թէսարրըֆլարա վէ վիլայէթլէրտէ
վալիլէրէ թէսլիմ իտէճէք վէ վա-
լիլէր տաբի միւհագ գաղա վէ
սանճագլարտան կէլէն գայիմէլէ-
րի վէ կէրէք մերքէզը վիլայէթտէ
իթա օլունանլարը հաֆիթատան
հաֆիթայա մապէյնը հիւմայունտա
օլան գօմիսիօնա կէօնտէրէճէք
տիր։

6° Գօմիսիօնա իանէթէն թէս-
լիմ վէ իրսալ օլունան գայիմէլէր
Պանգատա նումէրօլարը թիթ-
թաթպիգ գայտալարը թէրգին օ-
լունտուգտան սոնրա, գօմիսիօն
հէյէթի վէ սայիր թային պույ-
րուլան զէվաթ հուզուրունտա
քիւլլէյէն իմհա օլունաճագ տըր։

## ԱԶԳԱՅԻՆ

Սէվգ աաէնորդ

Մարտ 7 թարիխի իլէ Սիվազ-
ատան մահալլի պիր կաղէթաճա
եաղըլան պիր մէքթուպուն պէ-
եանընա նազարէն, մահալլի մէզ-
քիր առաէնորդու, Միհր Ալինին
Սիվազտա իսքեան կյէմէսինէ տա-
յիր թանզիմ օլունան պիր մաղ-
պաթայա իմզա վաղ իտէր, վէ
հալի քէյֆիյէթ տույուլտուգտա
վէ միլլէթ թարաֆընտան իյղա-
հաթ թալէպ օլունտուգտա, կիւ-
եա եաղնըշըգ վուգու պուլմուշ
օլտուղունու մէրգումմ առաէնորդ
պէեան իտէրէք վալի բաշա հաղ-
րէթլէրինէ պիր թագրիր թագ-
տիմ իտէր վէ իմզասընը կէրի ալըր։

Պու միսիլլուլերին առաէնորդ
սըֆաթըյլա թաշրալարտա ճէօ-
մատաթ պաշընտա պուլունտուրուլ-
մասը տօղրուսու մըլլէթիմիզ իչին
մուճիպլի էսէֆ պիր մատտէ տիր։

Մէզբիւր առաէնորդուն սոյի
իտարէսի հագգընտա տաբի սա-
յիր բէք չօգ իշթիքալէր թա-
րաֆընընդա թէպլիգ օլունմուշ իսկ
տէ, շիմտիլիք սիւբիւթի պիլիս-
թիյար տէֆթայը ախիրէնէ թէրք
իտէրիզ։

* *
*

Միլլէթիմիզ միւթէհայիզանը-
տան Զամիչ զատէ Յովհաննէս է-
ֆէնտինին ամուճա զատէսի Գէ-
որգ էֆէնտի տիւն սաաթ ֆիւճ-
ճէթէն վէֆաթ իթմիշ օլտուղու-
մաէթթէէսիւֆ իշիտիլմիշ վէ պու
կիւն տաբի ճէնազէ ալայը իճրա
օլունաճաղը խաբէր ալընմըշտըր։

* *
*

Էտիրնէ վէ Ֆիլիպէտէն հավատիսաթը
սիլինէ

Էտիրնէ մուխալիրիմիզին Ֆիլի-
պէտէն ալթընը մալիումաթ կէօ-
րէ, շէհրը մէզբիւրտէ միւթէմէզ-
քին միլլէթիմիզ միւթէպէրանը գա-
տընլարընտան պաղըլարը մէքթէ-
պէ խնամակալուհի թային օլու-
նարադ թէրագգի վէ թանզիմա-
թընա սարֆը ղայրէթ վէ մագտէ-
րէթ էյլէտիքլէրի կիպի, շիմտիյէ
գատար պու ուղուրտա 60 օս-
մանը լիրասը թօբլամըշլար վէ է-
լան թօբլամայա տէվամ իթմէքտէ
պուլունմուշլար տըր։

Քէզալիք Էտիրնէտէքի Հռիփ-
սիմեանց նամ գըզ մէգթէպինէ
տէ պաղը մէարիֆքէրվէր գատըն-
լար խնամակալուհի ինթիսապ օ-
լունարադ, հէր կիւն մէքթէպը
մէզբիւրը զիյարէթ իթմէքտէ վէ
լազըմ կէլէն նիզամաթը թէրթիպ
իտէրէք հիւսնիւ իտարէսինէ նէ-
զարէթ վէ ալիգոթ էյլէմէքտէ
տիրլեր։

Մումայլէյհա խայրբէրվէր գա-
տընլար կէչէն կիւնտէ հէր ֆուգա-
րա գըզլարա պիր պիչիմ բուպա
քէստիրմիշլեր տիր։

Կէրէք Ֆիլիպէ վէ կէրէք Է-
տիրնէ շէհրլէրինտէ պու միսիլլու
միլլէթբէրվէր խըզմէթլէրին խֆա-
սընը ֆէտաքեարանէ տէրէօհտէ
իտէն մումայիլէյհա գատընլարա
պիլթիւն միլլէթ նամընա օլարադ
թէշէքքիւրիմիզի պէյան իթտիք-
տէն սոզրա, սայիր մահալտէքի միլ-
լէթտաշ վէ էհլի գուտրէթ օլան
գատընլարընն տախի պու հիւսնիւ
իպրէթտէն թէշվիգ օլունարադ
անլէրէ իմթիսալ իթմէլէրինի, վէ
միլլէթին սաատէթ վէ սէլամէթը
մանէվիյէսինէ մուավէնէթտէ հիս-
սէմնտ պուլունմաքընը խալի-
ճանէ թավսիյէ վէ նասիհաթ ի-
տէրիզ։

## ՀՐԱՒԻՐ

Ա.Ո. ԱԶԳԱՅԻՆ ԵՐԵՍՓՈԽԱՆՍ

Ազգային ժողովը նիստ ունի
յառաջիկայ ուրբաթ Մարտ 23
ի Ղալաթիա։

Ադեանը պիտի բացուի ճիշտ
ժամը 6 ին և գոցուի 10 ին։

Հրաւիրեալ են երեսփոխան է-
ֆէնտիները՝ իրենց ազգասիրա-
կան պարտականութիւնը կատա-
րելու փութալ։

1879 Մարտ 21

Նախագահ Դատ. Խորհ.
Պէշոս Ղէրէպէտ. Խոլոտեան

## ՕՐԱԿԱՐԳ

Հրաժարում Նորընտիր Պատրի-
փոխանորդի։

Ատենադպիր
Մ. Յ. Մէլիքեան

. . . Խմբագիր,

Յառաջիկայ շաբաթ գիշեր, 24
մարտ. Օսմանիէ թատրոնին մէջ
«Թափառական Հրէայ» անունը
տիր թատրերգ ուրիւնը պիտի ներ-
կայացուի՝ ի նպաստ Նպաստամա-
տոյց-Սամանթիա Ընկերութեանս։

Այս առթիւ, ընկերութիւնս
պատիւ կը համարի հրաւիրել
Ազգայինք որ բարեհաճին իրենց
ներկայութեամբը պա-
տուել նոյն հանդէսն, և միան-
գամայն կը խնդրէ որ հաճիք Ձեր
ազգ օգուտ թերթերէն միոյն մէջ
մէկ քանի տող զոհել սոյնին ծա-
նուցման համար՝ հանդերձ ձեր
պատուական դիտողութեամբ։

Մնամ

Ակնածական խորին յարգանաք
Վերատեսուչ Նպաստ-Սա-
մանթիա Ընկ. եան
Մ. Ճ...ան

Մեզբիւր ընկերութիւն 10 սէ-
նէտէն պերի իհտաս օլմուշ վէ
մագսէտիտ բաղար կիւնէրի մէճ-
ճանէն տերս վերմէգ իչին մեգ-
թէպլեր աչմագտան իպարէթ պու-
լունմուշ օլտուղունտան, իշպու
նիյէթինէ վասըլ օլմագ իչին սեր-
մայէ հազըրլամագտա օլուպ պուն-
տան իբի սէնէ ադտէմիտ Սա-
մանթիատա զըզ վէ երքէք մեգ-
թէպլերի թալէպէսինտէն 200 գա-
տարընա բուպա եաբմըշ տըր։

Պէօյլէ պիր ընկերութիւնուն
մենֆաաթը իչին իշպու ճումա
երթէսի ագշամըսը վերիլէճէք օ-
յունատա բէգ չօգ համիյէթմէն-
տան զաթլարըն հազըր պուլու-
նաճագլարընա հիչ չիւպհէմիզ
եօգ տուր։

## ԹԱՍՀԻՀ

Տիւնքի նիւսխէմիզտէ բաթրիգ
Ներսէս սրբազան հայր հազրէթ-
լերինին բազար կիւնու Ֆրանսա
սէֆարէթխանէսինէ կիտերէք սէ-
ֆիրէ բէսմը վէտայը իֆա իթմիշ
օլտուղունու եաղաճագ եերտէ,
սէհվէն սէֆիրին բաթրիգխանէյէ
կիթմիշ օլտուղունու եաղըբըղ-
մըզտան թասհիհ իտէրիզ։

## ԻԼԱՆԱԹ

Տաավի վէքիլէրինտէն թընկըր
Սիմոն էֆէնտինին թէէլիֆ իյլէ-
տիկի «Շէրհը Գանունը Ճէղտ» նամ
Թիւրքճէ քիթապ Պաալը Ալի ճաա-
տէսինտէ Միհրան էֆ. մաթպաա-
սընտա ֆիրուխթ օլունմադտասը։
10—2

Ֆէհամէթլու տէվլէթլու խայ-
բէտին բաշա հազրէթլէրինին
թէէլիֆ քէրտէսի օլան «Մուգատ-
տէմէյի ագվէմ իւլ ֆէսալիք ֆի
մարիֆէթի ահվալիւլ մէմալիք»
արէպի իւլ իպարէ քիթապը միւս-
թէթապընը լիսանը ազգ իւլ պէ-
յանը Թիւրքիյէ թէրճէմէ օլու-
նարադ պու քէրրէ էլճէվայիպ
մաթպաասընտա թապ ու թէմ-
սիլ օլունուպ պիյրտէ մուհարբէր
մահալլէրտէ սաթըրմադտա տըր։

Դեկտեմբեր պաշընտա պարադա-
տա, Պաղչէ գարուսունտա թէմ-
պէքիճի Հասան աղա վէ Զէմպէր-
լի Թաշտա ճէլիլ աղա վէ Պաալը
Ալի ճաատէսինտէ 46 նումէրօլու
քիթապճը Առաքել աղա տիւք-
քեանընարընտա վէ Դերդ Սմպար
քիւթիւպխանէսինտէ վէ Սուլթան
Պայազիտտէ միւրէքքէպճիլեր գա-
րուսունտա բերուքեր տիւքքեա-
նընտա վէ Պէյօղլուտա Մ. Վայս
քիւթիւպխանէսինտէ վէ ֆիյաթը
տախի 6 ղրուշլուգ սիմ մէճիմի-
յէ տիր։ 3—3

Ս.ՀԵՆԳ ԷՄԷՅԵՂ
ԱՆՏՈՆ ՕԱԳԱԵԱՆ

## ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

### ԷՎՐՈՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա, 1 Ապրիլ

| | |
|---|---|
| Ինկիլ. էսհամը Ինկ. Լիր | 97–1/4 |
| Օսմ. էսհամը աչըլար | 12– |
| » » գարանտը | 11–7/8 |
| Իսթիգրազ 65 | 15–1/2 |
| » 69 | 14–7/8 |
| » 71 | 53–3/4 |
| » 72 | 22–1/8 |
| » 73 | 13–1/2 |
| Օսմանը պանգարը | 9–7/8 |
| Ռուսիա իսթիգրազը | 85–1/4 |
| Գամպիո Բարիզ 3 այ վատէ | 25-47 |

Փարիզ, 1 Ապրիլ

| | |
|---|---|
| Ֆրանս. էսհ. 7 % Ֆր. | 81-60 |
| » » 5 գրօնսուզ | 114-25 |
| Օսմ. էսհամը աչըլար | 12– |
| » » գարանտը | 11-95 |
| Իսթիգրազ 65 Ֆր. | 73-75 |
| » 69 | 73– |
| » 73 | 67-50 |
| Օսմանը պանգասը | 498-75 |
| Ռումելի չըմենտիֆէրի | 45-25 |
| Իթալիա էսհամը | 78-60 |
| Գամպիո Լօնտրա 3 այ վատէ | 25-28 |

Վիէննա, 1 Ապրիլ

| | |
|---|---|
| Ամիսօ Ֆիորին | 100– |
| Ռումելի չըմենտիֆէրի | 21-20 |

### ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

| | |
|---|---|
| Էս. ամ. տիւն ագչ. գար. | 13- 6 |
| Գաբ սապահ աչըլար | 12-98 |
| Իսթիգ. 63 (Մութթօն) 6 % Ֆ. | 65– |
| » 65 » 6 % Ֆ. | 70- |
| » 69 (Բինար) 6 | 67- |
| » 72 (Պօն սաբ Թրէղօր) | 22– |
| » 73 6 % Ֆ. | 64- |
| Բաւմէլի չըմենտիֆէր 3 | 45-50 |
| Ադհէ Ֆայիզի % | 9– |

### ՊԱՆԳԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ

| | |
|---|---|
| Գրէսի ժէնէրալ | – |
| Յոսմպոլ պանգասը | 6-10 |
| Սօսիէթէ ժէնէրալ | 4-20 |
| Թրամվայ | 2-20 |

### ԱԳՔԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

| | |
|---|---|
| Օսմ. վերասը 100 ղրշտան | Ղ. Ֆր |
| Գէյազ մէճիտիյէ ֆայգը | 106– |
| Մէմալիք » | 115– |
| Պաղըր » | 155– |
| Գայէմ » | 880– |
| Ինկիլիզ վերասը | 109-25 |
| Ֆրանսազ ալթունու | 87-16 |
| Փօլ | 89-28 |
| Գրիսիոց ալթունու | 51-15 |